



## Kedves Vendégünk!

Szeretettel köszöntjük a Hunguest Bük-ben, nagy örömmel tölt el minket, hogy szállodánkat választotta.

Munkatársaim nevében is szeretném kifejezni szívélyes üdvözlötünket, és bízom benne, hogy a nálunk, és az ebben a csodálatos régióban töltött idő Önök számára kellemes és emlékezetes lesz.

A szállodai szolgáltatásainkat, éttermi, wellness és egyéb lehetőségeket részletesen megtalálja ebben a brosúrában. Pihenjen, kapcsolódjon ki nálunk, élvezze a Bükfürdő Thermal & Spa medencéit, szolgáltatásait, fedezze fel a környék természeti értékeit, barangolja be a közeli történelmi kisvárosokat vagy használja ki az osztrák határ közelségét és kiránduljon Ausztriában is. Ha bármire szüksége lenne, kollégáimmal örömmel állunk rendelkezésére, nyugodtan hívjon minket bármikor a következő melléken: 71601

Üdvözlettel,

**Tömböly Tímea**  
Szállodaigazgató

**Szobaszerviz**  
Room service

# Nyitvatartások

## Recepció

8.00 – 22.00 nyugati szárnyban

0 – 24 Elérhető a keleti szárnyban

**Étterem** 17.30 – 21.00

Reggeli 7.00 – 10.00

Vacsora 17.30 -21.00

## Bár

Vasárnap – szerda 8.00 -10.00, 17.00 – 22.00

Csütörtök: 8.00 – 22.00

Péntek – szombat 8.00 –23.00

**Játszószoba** 0 – 24

**Fitness** 8.00 – 20.00 Elérhető a keleti szárnyban

**Spa** Vasárnap – Csütörtök 8.00–20.00

Péntek – Szombat 9.00 – 21.00

# Telefonszámok

Recepció: Nyugati szárny 74300, Keleti szárny 71600

Étterem: 71621

Lobby bár: 74342, 71624-es mellék

# Általános információk

**Check-in** 15.00 -tól

**Check-out** 10.00 -ig

**Korai bejelentkezés** 10 órától – 5 000 Ft / szoba – előzetes egyeztetés alapján

**Késői kijelentkezés** 18.00 óráig – 9 000 Ft / szoba

**Wifi kapcsolat** Elérhető a hotel területén: Repcegold

**Fizetési módok** bankkártya (Maestro, MasterCard, Visa, AMEX), SZÉP-kártya (OTP, K&H, MKB)

**Készpénz elfogadás** Fizetésre a KELETI szárny recepcióján van lehetőség (HUF, EUR)

**Idegenforgalmi adó** 550 Ft / fő / éj – 18 éves kor felett fizetendő, a törvényben meghatározott mértékben kerül felszámításra.

**Elektromos-autó töltés** A keleti szárny parkolójában a kijelölt parkolóhelyen az ALTEGO applikáció könnyedén végig vezeti Önt a töltés folyamatán valamint a fizetésre is az applikáció segítségével kerül sor.

**Bár / Étterem** 74342, 71624 / 71621-as mellék.

Kávés, ital, kézműves sör, széles koktél választék a keleti szárnyban a' la carte étlap választék, büféasztalos ebéd.

**Szobaszerviz** 6.00–22.00

**Étterem** minőségi alapanyagok, frissítők, ínycsiklandó falatok, grillvacsorák Büféasztalos reggeli és vacsora

**DOHÁNYZÁS** a kijelölt területeken, szobában, közösségi terekben **TILOS!**

### **Allergének**

Konyhánkon tojást, tejet, lisztet és különböző mogyoró, valamint diófajtákat használunk, így nem tudjuk 100% bizonyossággal kizárni az esetleges keresztallergiák előfordulását, ezért étелеink nyomokban tartalmazhatnak allergéneket

### **Parkolás**

A szálloda parkolójában korlátozott számban áll rendelkezésre parkolóhely. Külön rendelkezésre áll mozgáskorlátozottak részére fenntartott hely.

## **Szobainformációk**

A megújult szobák, modernizált belső terek, korszerű és közkedvelt szolgáltatások, köztük wellness – sziget és játszószoba várják a vendégeket. 4 emeleten 189 szoba különböző méretben és kényelmi szinttel, a superior kétágyastól az elnöki lakosztályokig.

### **Superior kétágyas szoba (Nyugati szárny) Mérete: 24 m<sup>2</sup>**

A négy emeleten elhelyezkedő nemdohányzó, klimatizált szobák keleti vagy nyugati tájolásúak. A fürdőszobák részben káddal, részben zuhanytálcával vannak felszerelve. A fürdőszoba hajszárítóval felszerelt, vendégeink részére fürdőköntöst biztosítunk. A szobában max. 1 db mobil pótágy helyezhető el, azaz max. 2 felnőtt + 1 fő 12 éven aluli gyermek fér

### **Superior kétágyas szoba pótággal (Nyugati szárny) Mérete: 29 m<sup>2</sup>**

A négy emeleten elhelyezkedő nemdohányzó, klimatizált szobák keleti vagy nyugati tájolásúak, erkély nélküliek. A pótágy két személyes rekamié, amely kihúzható, amely 2 gyermek elhelyezésére is alkalmas. A fürdőszobák zuhanytálcával vannak felszerelve. A fürdőszoba hajszárítóval felszerelt, vendégeink részére fürdőköntöst biztosítunk. Kétszemélyes kihúzható rekamiéval 2 felnőtt és 2 gyermek elhelyezésére van lehetőség.

### **Családi szoba (2 db összenyitható kétágyas szoba) (Nyugati szárny) Mérete: 48 m<sup>2</sup>**

Családos vendégeink részére családi szobákat alakítottunk ki, amelyek két – külön bejárattal is rendelkező – összenyitható szobák, így pótágyazás nélkül is 4 fő kényelmes elhelyezésére alkalmasak. A négy emeleten elhelyezkedő nemdohányzó, klimatizált szobák keleti vagy nyugati tájolásúak. A fürdőszobák részben káddal, részben zuhanytálcával vannak felszerelve. A fürdőszoba hajszárítóval felszerelt, vendégeink részére fürdőköntöst biztosítunk. Maximális férőhely: 4 felnőtt + 2 fő 12 év alatti gyermek.

### **Apartman (hálószoba + nappali) (Nyugati szárny) Mérete: 50 m<sup>2</sup>**

A nappaliból és hálószobából álló apartmanjaink párok és családok részére is ideálisak.

A hálószobában két normál, összetolt ágy, míg a nappaliban egy két személyes rekamié, amely kihúzható található, ez utóbbi akár két fő részére is megfelelő. A négy emeleten elhelyezkedő nemdohányzó, klimatizált szobák keleti vagy nyugati tájolásúak. A fürdőszobák káddal vannak felszerelve. A fürdőszoba hajszárítóval felszerelt, vendégeink részére fürdőköntöst biztosítunk. 2 felnőtt + 2 gyermek elhelyezésére alkalmas.

### **Elnöki lakosztály (hálószoba + nappali + jakuzzi) (Nyugati szárny)**

A nappaliból és hálószobából álló VIP apartmanjainkban egy beépített jakuzzi teszi

felejthetetlenné a pihenést. A hálószobában két normál, összetolt ágy, míg a nappaliban egy két személyes rekamié, amely kihúzható található, ez utóbbi akár két fő részére is megfelelő.

Mindkét szobában televízió is található. A négy emeleten elhelyezkedő nemdohányzó, klimatizált szobák keleti tájolásúak, a fürdő szaunavilágára néznek. A fürdőszobák zuhanyzóval vannak felszerelve. A fürdőszoba hajszárítóval felszerelt, vendégeink részére fürdőköntöst biztosítunk. 2 felnőtt + 2 gyermek elhelyezésére alkalmas.

## **Szállodai szolgáltatások A – Z**

### **Adapter**

Amennyiben nem európai szabványú dugvillával rendelkező elektromos készüléket szeretne csatlakoztatni a hálózathoz, úgy az átalakításhoz szükséges adapter a recepción kérhető.

### **Ágynemű**

Az ágyneműk cseréje 4 naponta történik. Gyakoribb csere térítés ellenében igényelhető a recepción.

### **Asztalfoglalás**

Éttermi asztalfoglalással kapcsolatban kérjük személyesen szíveskedjen egyeztetni az étteremben.

### **Bankautomata**

A keleti szárny főbejárata előtti Termál téren a Fürdő főbejáratánál található.

### **BÁR**

A szálloda lobbyjában található, hangulatos terasszal.

Nyitva tartás:

Vasárnap – Csütörtök 8.00 -10.00, 17.00 – 22.00

Péntek – Szombat 8.00 – 10.00, 17.00–23.00

## **Borotva**

Kérésre a szálloda recepcióján biztosítunk.

## **Cipőkanál**

Minden szobában megtalálható, a szekrényben.

## **Cipőtisztító**

Cipőtisztító kendő a recepción kérhető.

## **Cipőtisztító berendezés**

A szálloda főbejáratánál 0–24-ben használható.

## **Csomagmegőrzés**

Zárt helyiségben biztosított, kérjük forduljon a szálloda recepciójához.

## **Csomagszállítás**

Kérés esetén csomagszállítási szolgáltatást biztosítunk. Kérjük forduljon a szálloda recepciójához.

## **Dohányzás**

Szállodánk nemdohányzó, így annak teljes területén a dohányzás tilos, beleértve a szobákat és közösségi tereket is. Dohányzásra kijelölt helyek a szálloda főbejáratánál és a parkban találhatók.

## **Ébresztés**

Ébresztő hívást kérhet a szálloda recepciójától.

## **Elektromos áram**

Kérjük, a recepción kapott plastikkártyát helyezze a szobabejárat mellett lévő kártyafogadóba, ez aktiválja az elektromos hálózatot. Az elektromos áram: 230V / 50Hz.

## **Elektromosautó töltés**

A szálloda KELETI szárnyának parkolójában térítés ellenében biztosított.

## **Elutazás időpontja**

A kijelentkezés időpontja délelőtt 10.00. Ettől eltérő időpontban történő kijelentkezési szándékát szíveskedjen jelezni a recepción. Felár ellenében, valamint szabad kapacitás függvényében késői kijelentkezést biztosítunk. Bővebb információ a szálloda recepcióján.

## **Érkezés időpontja**

A szállodai szobákat érkezés napján 15.00-tól biztosítjuk. Korai bejelentkezés szabad kapacitás függvényében térítés ellenében vehető igénybe.

## Értékmegőrzés

Felhívjuk kedves Vendégeink figyelmét, hogy a szobában hagyott értéktárgyakért, készpénzért a szálloda vezetősége nem vállal felelősséget. Értékmegőrzésre a szobákban elhelyezett széfben van lehetőség.

## Étterem

Éttermünk a hét minden napján 7.00 – 21.00 óra között tart nyitva.

A szálloda földszintjén található. **Büféreggeli: 7.00 – 10.00** **Büfévacscora: 17.30 – 21.00**

**Napközbeni fogyasztás: ajánljuk figyelmükbe keleti szárnyban a BÁR naponta változó déli menüsorát, illetve büféasztalos ebéd ajánlatát. 17 órától a földszinten a Lobby Bár várja Önöket széles italkínálattal.**

## Esernyő

A recepción kérhető.

## Fénymásolás, nyomtatás

Biztonságos nyomtatási lehetőség térítés ellenében biztosított, kérjük forduljon a szálloda recepciójához.

## Fitness terem

A szállodánk keleti szárnyának földszintjén fitnessterem került kialakításra, különböző izomcsoportok erősítését célzó berendezésekkel. Nyitva tartás: 8.00 – 20.00

- futópad
- evezőpad
- szobabicikli
- crossfit eszközök
- többfunkciós hasizom erősítő pad

## Fodrászat

A szállodánk földszintjén található. Aktuális nyitvatartás szerint, bejelentkezés a helyszínen.

## Fogkefe, fogkrém

Kérésre a szálloda recepcióján biztosítunk.

## Füldőköpeny

A szobákba bekészített füldőköpeny használata díjmentes. Méretprobléma vagy szennyeződés esetén cserére a recepció melletti pultban van lehetőség.

## **Fürdőbelépő**

A szobaár éjszakaszámmal megegyező számú belépőt tartalmaz a Bükfürdő Thermal & Spa – ba (fedett fürdő, strand). Extra belépő (elutazás napra) térítés ellenében igényelhető a recepción. A belépőchip átvétele a recepción kifizetett kaució díj ellenében lehetséges. A kauciót csak hibátlan, sérülésmentes belépőóra leadása esetén tudjuk visszafizetni. Amennyiben kiadott belépők, nem kerülnek felhasználásra, nem áll módunkban azt visszaváltani. Az egyes részlegek nyitvatartási idejéről és a különböző belépőárakról felvilágosítás a recepción kérhető.

## **Fürdőszobai szék**

A szálloda recepcióján igényelhető.

## **Gyermek -és animációs program**

Gyere és találkozz Büki Mókival, a Hunguest Bük kabalájával hétfői animációs programjainkon! Reggeli és vacsora közben legkisebb vendégeink a szálloda éttermében ismerhetik meg legújabb kedvencünket.

## **Gyermekbarát szobai bekészítések**

Kérésre díjmentesen a következő gyermekbarát bekészítéseket biztosítjuk: babaágy, babakád, csúszásgátló, cumisüveg melegítő, fellépő, wc-szűkítő, bili.

## **Gyógyszertár**

A szállodához közeli gyógyszertárak elérhetőségéről és az ügyeleti rendről bővebb felvilágosítást a recepció tud adni.

## **Hajszárító**

Minden szoba hajszárítóval felszerelt.

## **Háziállat**

A szálloda NYUGATI szárnya korlátozott számban, előre kijelölt szobákba fogad háziállatokat.

## **Hitelkártya bankkártya**

VISA, V Pay, Eurocard, Mastercard, AMEX, Maestro kártyákat és SZÉP kártyát elfogadunk, szállodánk KELETI szárnyában a recepción.

## **Hűtés, fűtés**

A szobában található fali szabályozón tudja beállítani a kívánt hőfokot. A klíma és a fűtés csak teljesen zárt ablaknál működik. Az időjárástól függően a szálloda hűtés vagy fűtés üzemmódba helyezése központilag vezérelt.

## **Időzóna**

Bük a GMT+1 (nyári = GMT+2) időzónába tartozik.

## **Játszóház**

Animáció, gyermek programok: a keleti szárny földszintén található, Péntek: 16.30 – 20.00  
Szombat: 8:30 – 20.00 A Játszóház a hét mindennapján, egész nap nyitva áll. Szünetekben  
07.01-től 08.31-ig szerdától szombatig reggel 8.00-tól 10.30ig valamint 16.00-tól 21.00 óráig.

## **Játszószoba**

A szálloda halljában 8 – 20 órában elérhető, gyerekprogramok a kiírás szerint

## **Jég**

Kérésre vendégeink jeget kérhetnek a Bárból.

## **Kerékpárkölcsonzés**

Térítés ellenében biztosított, kérjük, érdeklődjön a szálloda KELETI szárnyának recepcióján.

## **Kozmetika**

A szálloda földszintjén található. Nyitva tartás: kiírás szerint, bejelentkezés a helyszínen.

## **Kozmetikai termékek**

Zuhanysapka, egészségügyi tasak a fürdőszobában megtalálható.

## **Légkondicionálás**

Az Ön szobájában egyedi hőfokszabályzó üzemel. Részletes kezelési útmutató a szobai mappában található.

## **Masszázs**

A szálloda földszintjén található. Nyitva tartás: kiírás szerint, bejelentkezés a helyszínen.

## **Minibár**

Minden szobában található, a fogyasztást a szobába bekészített árlista szerint a szobaszámlára terheljük.

## **Mosás, vasalás**

Mosatási szándékát reggel 9.00 óra előtt kérjük jelezze! Mosodai zsák, mosatási tájékoztatót árlistával a szobai szekrényben található. Vállalási idő 24 óra.

## **Műszaki szolgáltatások**

Amennyiben szobájában műszaki problémát észlel, kérjük, értesítse a recepciót.

## **Orvos**

Amennyiben bármilyen orvosi ellátásra van szüksége, kérjük forduljon a recepcióhoz.



## **Parkolás**

Parkolóhelyek korlátozott számban állnak rendelkezésre a Keleti ill. Nyugati szárny parkolójában. Csak a kijelölt helyen lehet parkolni. Mozgáskorlátozott vendégek számára külön kijelölt parkolóhely áll rendelkezésre.

## **Párna**

A szobai párnákon felül kérés esetén tartalékpárna igényelhető. Kérjük forduljon a recepcióhoz.

## **Paplan**

Kérésre extra paplant biztosítunk, kérjük forduljon a recepcióhoz.

## **Papucs**

A szálloda recepcióján igényelhető.

## **Pénzváltás**

Legközelebb a KELETI szárny előtti Termál tér mögötti üzletsoron található pénzváltóban lehetséges.

## **Recepció**

Nyugati szárny: 8.00 – 22.00 óra

KELETI szárny: 0 – 24.00 óra

## **Reggeli**

Büféasztalos reggelit 7 óra és 10 óra között a földszinten található éttermünkben kerül felszolgáltatásra.

## **Szobaszerviz**

Szobaszerviz keretében étel és ital rendelésre 6–22 óráig van lehetőség. Kérjük hívja az éttermet vagy a szálloda recepcióját. Szobaszervíz tel.: 71601, 71621

## **Szaunák**

Wellness – sziget területén érhetőek el.

Nyitva tartás: vasárnap – csütörtök 8.00 – 20.00

péntek – szombat 9.00 – 21.00

- finnszauna
- gőzkabin
- pihenőterasz

## Szolárium

A szálloda földszintjén található. Használatához zsetonok a recepción igényelhetők, térítés ellenében.

## Takarítás

A szobák napi egyszeri takarítása biztosított (szemetesek kiürítése, ágyazás, használt textíliák cseréje, minibár töltés). Extra takarítási igényét kérjük jelezze a szálloda recepcióján.

## Taxi

Kérjük érdeklődjön a recepción a lehetőségekkel kapcsolatban.

## Telefon

A szállodai telefonról térítés ellenében külső hívás kezdeményezhető. A lehetőségekről érdeklődjön a recepción. **Általános segélyhívó: 112.**

## Telefontöltő

A szálloda recepcióján díjmentesen biztosítunk

## Térkép

Ingyenes városi térkép kérhető a recepción.

## Tea és kávé bekészítés

Kapszulas kávéfőző és vízforraló, naponta egyszeri feltöltéssel extra térítés ellenében. Igénylés és információ a recepción.

## Tenisz

Teniszpályabérlésről információ a recepción

## Thai masszáz

A szállodánk földszintjén található. Nyitva tartás: kiírás szerint, bejelentkezés a helyszínen.

## Törölköző csere

Napi takarítás alkalmával a padlón hagyott textíliákat a takarító személyzet cseréli. Egyedi kérés esetén forduljon a szálloda recepciójához.

## Törzsvendég program

A Hunguest Hotels törzsvendég programjával kapcsolatos részletes információért kérjük, forduljon a recepcióhoz. <https://www.hunguesthotels.hu/hu/torzskartya/>

## Transzfer

Kérjük, forduljon a szálloda recepciójához.

## **Tűzjelző**

A szálloda minden emeletén tűzjelző berendezések és porral oltó készülékek vannak. Minden szobában füstjelző berendezések találhatók. Tűz esetén szirénahang jelez, ilyenkor kérjük hagyja el a szobáját a szobaajtó belső oldalán található menekülési útvonal szerint.

## **Tűzvédelmi házirend**

- A szobákban olyan tevékenységet folytatni, mely tüzet vagy robbanást okozhat, nem szabad.
- Szállodánkba behozott kávéfőző, hősugárzó, rezsó, vasaló stb... működtetése szigorúan tilos.
- A szobában dohányozni tilos!
- Tűzveszélyes folyadékot a szobában tárolni, vagy azzal munkát végezni tilos!
- Meghibásodott elektromos berendezések (lámpa, kapcsoló, TV, stb.) további használata veszélyes, ezért kérjük, jelezni a szobaasszonyoknak vagy a recepción.
- Tűz esetén a menekülési útvonalak közelében elhelyezett tűzjelző berendezést kell betörni, mely automatikusan továbbítja a tűz jelzését a recepcióra. Telefonon kérjük, hogy a recepciót szíveskedjenek felhívni, és tájékoztatást adni a tűz hollétéről.
- Tűz esetén a liftek használata TILOS! A szobaajtókon elhelyezett menekülési útvonalaknak megfelelően a lépcsőházakon keresztül szíveskedjenek az épületet elhagyni.

## **Varrókészlet**

Recepción igényelhető.

## **Vasaló és vasalódeszka**

Igényelhető, kérés esetén forduljon a szálloda recepciójához.

## **Vezeték nélküli (WIFI) szélessávú internet elérés**

Térítésmentesen a szálloda egész területén biztosított. Kérjük csatlakozzon a következő hálózathoz: repcegold, jelszó nincs

## **Víz**

A vezetékes víz Bük egész területén fogyasztható.

## **Wellness törölköző csere**

Naponta egyszer a wellness szigetben van lehetőség.

# Programlehetőségek

- Helyi szórakozási lehetőségek:

## FUN CITY:

Éld át minden érzékszerveddel a kikapcsolódás új dimenzióját! A Crazy Rush új világokba repít, kipróbálhatod magad F1-es pilótaként, körbepülheted Magyarországot jet packkel, versenyzhetsz a Turbochargerrel vagy felfedezheted gigantikus terepasztalunk apró részleteit és a kis házak között száguldó vonatokat.

## NAPSUGÁR JÁTSZÓPARK

A szállodától kb. 3 km-re, Bükön található. Játszólabirintus, hinta, trambulín, Spin Frizz henger, bowling pálya és fallabda pálya áll rendelkezésre.

## KRISTÁLYTORONY

A szállodától kb. 1 km-re az Európa úton található. A látogatókat 3 szintes, kristályszerkezetű, több mint 1 km hosszú mászó és kalandpálya várja óriáshintával, 200 méteres Flying Fox csúszással.

## GOLF

A szállodától kb. 250 m-re található a Greenfield Golf & Country Club golfpálya. Pályafoglalással kapcsolatban érdeklődjön a recepción.

- Környékbeli látnivalók:

## HOLDFÉNYLIGET KALANDPARK

Kb. 25 km-re, Gyöngyösfaluban található. A látogatókat 400 m hosszú gyermek és felnőtt erdei kötélpálya, valamint rafting, trekking, mountainbike, íjászat, quadozás.....

## SONNENTHERME LUTZMANNSTRASSE

Autóval 15 percre található Ausztria egyik legmodernebb családi élmény- és wellness fürdője

- Programok gyerekeknek

Jöjjenek és találkozzanak Bükki Mókival, a Hunguest Bük kabalájával hétvégi animációs programjainkon! Reggeli és vacsora közben a szálloda éttermében ismerhetik meg legújabb kedvencünket! **Rendszeresen megrendezésre kerülnek gyermekanimációk!** Animátoraink egész nap izgalmasabbnál izgalmasabb programokkal csálnak mosolyt a gyermekek arcára. Zenés- táncos programként ajánljuk a minidiszkót Bükki Mókival. Játszóházunk egész nap nyitva áll.

*Kellemes időtöltést kívánunk Önnek a Hunguest Bükben!*



## GYEREKEKNEK SZÓLÓ AJÁNLATUNK

### Children's menu · Kindermenü

#### Nabídky pro děti

**BOLOGNAI SPAGETTI** 1750

Spaghetti bolognese · Spaghetti Bolognese  
Boloňské špagety

1 3 7

**CHICKEN NUGGETS, hasáburgonya** 1950

Chicken nuggets french fries  
Chicken Nuggets Pommes Frites  
Kuřecí nugetky s hranolky

1

## DESSZERT · Desserts · Dezerty

**ERDEI GYÜMÖLCSÖS TÚRÓDESSZERT** 1150  
(CUKORMENTES)

Forest fruit cottage cheese dessert (sugar-free)  
Topfen Waldfrüchte Kuchen (Zuckerfrei)  
Tvarohový dezert s lesním ovocem (bez cukru)

7

**PANNA COTTA, MANGÓPÜRÉ,** 1450  
pirított kesudió

Panna Cotta mango puree, roasted cashew nuts  
Panna Cotta Mango Püree, Geröstete Cashewnüsse  
Mandlová panna cotta s kešu oříšky

7 8

## ALLERGÉNEK

Allergens · Allergene · Seznam alergenů



### GLUTÉNMENTES

Gluten free  
Glutenfrei  
Bezlepkový



### LAKTÓZMENTES

Lactose free  
Laktosefrei  
Bez laktózy



### VEGETÁRIÁNUS

Vegetarian  
Vegetarier  
Vegetáriánský

1 GLUTÉNTARTALMAZÓ GABONAFÉLÉK  
Cereals containing gluten  
Glutenhaltiges Getreide · lepek

2 RÁKFÉLÉK · Crustaceans · Krebstiere  
korúsi

3 TOJÁS · Eggs · Ei · vejce

4 HALAK · Fish · Fisch · ryby

5 FÖLDIMOGYORÓ · Peanuts · Erdnuss  
arašídý

6 SZÓJABAB · Soybeans · Sojabohne  
sója

7 TEJ · Milk · Milch · mléko

8 DIÓFÉLÉK · Nuts · Nuss  
skořápkové plody

9 ZELLER · Celery · Sellerie · celer

10 MUSTÁR · Mustard · Senf · hořčice

11 SZEZÁMMAG · Sesame seeds  
Sesame · sezam

12 KÉN-DIOXID ÉS SZULFITOK · Sulphur  
dioxide and sulphites Schwefeldioxid  
und Sulfit · oxid siričitý a siričitany

13 CSILLAGFÜRT · Lupin · Lupine  
vlčí bob

14 PUHATESTŰEK · Molluscs  
Weichtiere · mékkýši

Konyhánkon tojást, tejet, lisztet és különböző mogyoró, valamint diófajtákat használunk, így nem tudjuk 100% bizonyossággal kizárni az esetleges keresztszennyeződés előfordulását, ezért ételünk nyomokban tartalmazhatnak allergéneket.

In our kitchen, we use eggs, milk, flour and different types of hazelnuts and walnuts, so we cannot rule out possible cross-contamination with 100% certainty, therefore our food may contain traces of allergens.

In unserer Küche verwenden wir Eier, Milch, Mehl und verschiedene Arten von Haselnüssen und Walnüssen, daher können wir mögliche Kreuzkontaminationen nicht mit 100% Sicherheit ausschließen. Unsere Lebensmittel können Spuren von Allergenen enthalten.

V naší kuchyni používáme vejce, mléko, mouku a různé druhy lískových a vlašských ořechů, takže nelze se 100% jistotou vyloučit případnou křížovou kontaminaci, proto naše jídlo může obsahovat stopy alergenů.

### STRÉN TIBOR

F & B igazgató / F & B director / F & B Direktor / F & B ředitel

### BÁNSZKI PÉTER

Konyhafőnök / Chef / Chef / Šéfkuchař

Áraink forintban értendők, az ÁFA-t és a 10% szervizdíjat tartalmazzák.  
Érvényes 2022. augusztus 1-től

Our prices are in HUF and they include VAT & 10 % service charge as well.  
Valid from 01/08/2022

Unsere Preise sind in HUF und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und 10 % Servicegebühr. • Gültig ab 01.08.2022

Ceny jsou uvedeny v HUF, včetně DPH a 10% servisního poplatku!  
Platné od 01.08.2022

**SZOBASZERVIZ**  
Room service  
Zimmerservice  
Pokojová služba



hunguest

BÜK

★★★★

## SZOBASZERVIZ ELÉRHETŐSÉGE

Availability of room service • Verfügbarkeit von Zimmerservice • Pokojové služby jsou poskytovány následovně:  
TEL.: 71621

Reggeli • Breakfast • Frühstück • Snídaně: 6.00–10.00  
Étel • Meals • Speisen • Z jídelních lístků si můžete vybrat mezi: 10.00–22.00  
Ital • Drinks • Getränke • Z nápojových lístků mezi: 6.00–22.00

## SZOBASZERVIZ DÍJA RENDELÉSENKÉNT: 2000 Ft

Room service charge per order: HUF 2000  
Zimmerservicegebühr pro bestellung: 2000 HUF  
Pokojovou službu nabízíme za poplatek: 2000 HUF/  
objednávka

## 21:00 ÉS 22:00 ÓRA KÖZÖTT MAGYAROS HIDEG VEGYES

### ÍZELÍTŐ RENDELÉSÉRE VAN LEHETŐSÉG: 2750 Ft

Between 9:00 p.m. and 10:00 p.m., it is possible to order a cold Hungarian appetizer: 2750 HUF  
Zwischen 21:00 und 22:00 Uhr ist es möglich, eine kalte ungarische Vorspeise zu bestellen: 2750 HUF  
Mezi 21:00 a 22:00 je možné objednat studený maďarský predkrm: 2750 HUF

Az euróval történő fizetés kizárólag a recepción a lehetséges, a mindenkori kiírt árfolyam alapján.  
Payment in Euro is possible at the reception only, subject to the current exchange rate.  
Die Zahlung in Euro ist nur an der Rezeption zum aktuellen Wechselkurs möglich.  
Platba v eurech je možná pouze na recepci dle aktuálního směnného kurzu.

Éttermünk konyháján glutén- és laktóztartalmú alapanyagokkal dolgozunk, így a 100%-os allergénmentességet nem tudjuk garantálni a glutén- és laktózmentes jelzéssel megjelölt ételeinkben sem.  
In the kitchen we work with ingredients containing gluten and lactose, so we cannot guarantee 100% allergen-freeness even in our food marked with the gluten- and lactose-free label.  
In der Küche unseres Restaurants arbeiten wir mit gluten- und laktosehaltigen Zutaten, daher können wir auch bei unseren mit dem Gluten- und Laktosefrei-Siegel gekennzeichneten Speisen keine 100%ige Allergenfreiheit garantieren.

V naší kuchyni používáme suroviny, které obsahují lepek a laktózu, co znamená, že ani u označené potraviny "bez lepek a laktózu" nelze se 100% jistotou vyloučit případnou křížovou kontaminaci, proto nemůžeme zaručit 100% bezalergenost těch potravin.

Köszönjük, hogy igénybe vette szobaszerviz szolgáltatásunkat és ezzel reményeink szerint biztosítani tudtuk kényelmét és pihenését. Szeretnénk tájékoztatni, hogy a szobaszerviz által igénybe vett meleg és hideg ételek felszolgálása a HACCP rendszernek megfelelően történik. Az ételminőségbiztonság érdekében, kérjük, hogy a megrendelt ételeket ne tárolja a szobában, azok elfogyasztása a felszolgálást követően, rövid időn belül ajánlott.

Thank you for using our room service and we hope that we were able to ensure your comfort and relaxation. We would like to inform you that the hot and cold meals used by the room service are served in accordance with the HACCP system. For the sake of food safety, please do not store the ordered food in the room, it is recommended to eat it within a short time after serving.

Vielen Dank, dass Sie unseren Zimmerservice in Anspruch genommen haben, und wir hoffen, dass wir Ihren Komfort und Ihre Entspannung gewährleisten konnten. Wir möchten Sie darüber informieren, dass die vom Zimmerservice verwendeten warmen und kalten Speisen gemäß dem HACCP-System serviert werden. Aus Gründen der Lebensmittelsicherheit lagern Sie die bestellten Speisen bitte nicht im Zimmer, es wird empfohlen, diese innerhalb kurzer Zeit nach dem Servieren zu verzehren.

Děkujeme za využití naší pokojové služby a doufáme, že jsme byli schopni zajistit Vaše pohodlí. Rádi bychom Vás informovali, že teplá a studená jídla podávána přes pokojovou službu jsou v souladu se systémem HACCP. Z důvodu kvality a bezpečnosti potravin, prosíme Vás, neuchovávejte objednané jídla na pokoji, jejich konzumace je doporučena krátké době po servirování.



## ELŐÉTELEK • Hors d'oeuvre Kalte vorspeisen • Předkrmy

FÜSTÖLT PISZTRÁNGFILE, remoulade  2950

Smoked trout filet, remoulade · Geräucherte Forellenfilet mit Sauce Remoulade · Filet z uzeného pstruha s remuládovou omáčkou

3 4 10

GÖRÖGSALÁTA  2750

Greek salad · Griechische Sala · Řecký salát

7

TAPAS TÁL, PITA, chef házikenyere 3150

Tapas plate, Pita / home made bread  
Tapas Platte, Pita / Hausgemachte Brot  
Talíř Tapas, pita / domácí chléb

1

Serrano sonka, kecskesajt, aszalt paradicsom, olívbogyó-válogatás, tókmagolajos sajtkrém  
Serrano ham, goat cheese, dry tomato, olives, cheese cream with pumpkinseed oil · Serrano Schinken, Schafskäse, Getrocknete Tomaten, Oliven, Käsecreme mit Kürbiskernöl · Šunka Serrano, kozí sýr, sušená rajčata, výběr oliv, sýrový krém s dýňovým olejem

2 7 10

## LEVESEK • Soups

HÁZIAS HÚSLEVES 1750

Bouillon · Hausgemachte Rindsuppe  
Domáci vývar

1 9

GULYÁSLEVES 1950

Goulash soup · Gulaschsuppe  
Gulášová polévka

9



## FŐÉTELEK • Main courses Hauptgerichte • Hlavní jídla

SERTÉS CORDON BLEU, jázminrizs, uborkasaláta 3550

pork cordon bleu, jasmine rice, cucumber salad · Schweineschnitzel Cordon Bleu, Jasmin Reis, Gurkensalat · Vepřové Cordon bleu s jasmínovou rýží a okurkovým salátem

1 7

PARADICSOMOS-MOZARRELLÁS CSIRKEMELL, friss kerti saláta 3350

Chicken breast, tomato, mozzarella, fresh garden salad · Hühnerbrust mit Mozzarella und Tomaten gegrillt, Garten Salate · Kuřecí prsa v rajčatové omáče s mozzarellou a čerstvým salátem

7

GNOCCHI NÉGYSAJTMÁRTÁSSAL, mangalicakolbász chips 3350

Four cheese gnocchi, mangalica sausage chips  
Gnocchi mit vier Käsesauce, Mangalica Wurstchips · Gnocchi s omáčkou ze čtyř druhů sýra a klobásovými chipsy z mangelice

1 3 7

VEGÁN GYROS TORTILLA, saláta, tzatziki  3450

Vegan gyros tortilla, salad, tzatziki  
Vegan Gyros, Tortilla, Salate, Tzatziki  
Vegan gyros v tortille s salátem a tzatziki

1 7

PULLED PORK CLUB SANDWICH, burgonya chips 3250

Pulled pork club sandwich, potato chips  
Pulled Pork Club Sandwich Pommes Frites  
Pulled Pork sendvič s bramborovým chipsem

1 3 7

MELEGSZENDVICS ( 2 DB), sonkás – sajtos, szalámis – sajtos 2150

Hot sandwich (2 pcs) ham- cheese, salami-cheese · Warmes Sandwich ( 2 Stck) Schinken Käse, Salami Käse · Horký sendvič (2 kus): šunkovo-sýrový, syrovo-salámový

1 7

**ITALLAP** · *Drinks* · *Getränke* · *Nápoje*



**hunguest**

BÜK

★★★★



## VERMUT • *Vermouth*

	8 cl
Martini Bianco	1050
Martini Extra dry	1050

## APERITÍV • *Aperitives • Aperitiv*

	8 cl
Aperol	1650
	4 cl
Campari	1250
Jägermeister	1250
Unicum	1250
Unicum Barista	1350
Unicum Riserva	2250

## VODKA

	4 cl
Absolut Blue	1150
Beluga	2950
Grey Goose	2550
Ciroc	2450
Finlandia	1050

## GIN

	4 cl
Agárdi Chameleon	2450
Tanqueray	1550
Bombay Sapphire	1450
Oxley	2250
Hendrick's	2950
Malfy Rosa	1950
Historia gin	1950

## TEQUILA

	4 cl
Patrón – Silver	3550
Patrón – Reposado	3750
El Jimador – Blanco	1650
El Jimador – Reposado	1650

## RUM

	4 cl
Bacardi Carta Blanca	1050
Bacardi Carta Oro	1150
Bacardi Carta Negra	1150
Diplomatico Reserva Exclusiva	2750
Dictador 12	2850
Pyrat	2850
Bumbu Original	3150

## BRANDY, COGNAC

	4 cl
Hennessy V.S.	2850
Remy Martin V.S.O.P.	3550
Calvados Boulard	2750





## WHISK(E)Y

### AMERICAN – BOURBON

	4 cl
Jack Daniel's Old No7	1450
Maker's Mark	2950
Woodford Reserve Rye	2450

### IRISH

	4 cl
Jameson	1550

### JAPANESE

	4 cl
Suntori Toki	3750

### SCOTCH – BOURBON

	4 cl
Johnnie Walker Red Label	1250
Johnnie Walker Black Label	2250
Macallan 12	3550
Laphroaig 10	3550

## PÁLINKA

	4 cl
Nagygyombosi alma • <i>apple</i>	1550
Nagygyombosi cseresznye • <i>cherry</i>	1550
Nagygyombosi kajszibarack • <i>apricots</i>	1550
Nagygyombosi meggy • <i>sour cherry</i>	1550
Nagygyombosi ágyas meggy • <i>"bedded" cherry</i>	1750
Nagygyombosi szilva • <i>plum</i>	1550
Panyolai málna • <i>raspberries</i>	3250
Panyolai feketeribizli • <i>blackcurrant</i>	2450
Panyolai Irsai szőlő • <i>grapes</i>	1950

## LIKŐR • *Liqueur* • *Likör* • *Likér*

	4 cl
Bailey's	1250
Cointreau	1750
Disaronno Amaretto	1450
Kahlúa	1150
Malibu	1450



## FRISSÍTŐK · Soft drinks · Alkoholfreie Getränke Osvěžující nealkoholické nápoje

<b>Házi limonádé</b> · Homemade lemonade · Hausgemachte Limonade <i>Domáci limonáda</i> <b>0,5 l</b> citrom-Classic, levendula, zöldalma, eper, maracuja, bodza, feketeribizli, pink grapefruit, görögdinnye zero, mangó zero <i>Lemon-Classic, Lavender, Green Apple, Strawberry, Passion Fruit, Elderberry, Blackcurrant, Pink Grapefruit, Watermelon zero, Mango zero</i>	1450
<b>Cappy 0,25 l</b> eper, ananász, őszibarack, narancs, alma <i>strawberry, pineapple, peach, orange, apple</i> <i>Erdbeere, Ananas, Pfirsich, Orange, Apfel</i> <i>jahoda, ananas, broskev, pomeranč, jablko</i>	750
<b>Rauch 0,2 l</b> feketeribizli, körte mangó, paradicsom <i>blackcurrant, pear, mango, tomato</i> <i>schwarze Johannisbeere, Birne, Mango, Tomate</i> <i>černý rybíz, broskev, mango, rajská šťáva</i>	850
<b>Rauch" My Tea" 0,33 l</b> citrom, őszibarack <i>lemon, peach</i> <i>Zitrone, Pfirsich</i> <i>citron, broskev</i>	850
<b>Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite, Ginger Ale, Tonic 0,25l</b>	650
<b>Fever Tree 0,2 l</b> <i>Premium Indian Tonic Water</i> <i>Elderflower Tonic Water</i> <i>Mediterranean Tonic Water</i>	1450
<b>Artisan 0,2 l</b> <i>Amalfi Lime Tonic</i> <i>Pink Citrus Tonic</i>	1450

<b>Ásványvíz szénsavas, szénsavmentes</b> <i>mineral water · Mineralwasser · minerální voda</i> <b>0,25 l</b>	550
<b>Ásványvíz szénsavas, szénsavmentes</b> <i>mineral water · Mineralwasser · minerální voda</i> <b>0,75 l</b>	850
<b>Watt energy drink 0,25l</b>	450

## CSAPOLT SÖR · Draft Beer

	<b>0,4 l</b>	
Kőszegi Sör Bécsi Lager		2550
	<b>0,3 l</b>	<b>0,5 l</b>
Soproni	750	1250
	<b>0,25 l</b>	<b>0,5 l</b>
Heineken	750	1550
	<b>0,25 l</b>	<b>0,4 l</b>
Mort Subite Kriek Lambic (meggyes • sour cherry)	1050	1750

## ÜVEGES SÖR · Bottled beer

Heineken 0,33 l	850
Heineken 0.0 0,33 l	850
Edelweiss 0,5 l	1250
Soproni Démon 0,5 l	1050
Soproni IPA 0,5 l	1150
Corona Extra 0,335 l	2450
Gösser Natur Zitronen 0% 0,33 l	850

**STRÉN TIBOR**

Étterem igazgató / F&B Director

Áraink forintban értendők, az ÁFA-t és a 10% szervizdíjat tartalmazzák. • Érvényes 2023. június 15-től

*Our prices are in HUF and they include VAT & 10 % service charge as well. • Valid from 15/06/2023*

*Unsere Preise sind in HUF und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und 10 % Servicegebühr. • Gültig ab 15.06.2023*

*Ceny jsou uvedeny v HUF, včetně DPH a 10% servisního poplatku! • Platné od 15.06.2023*